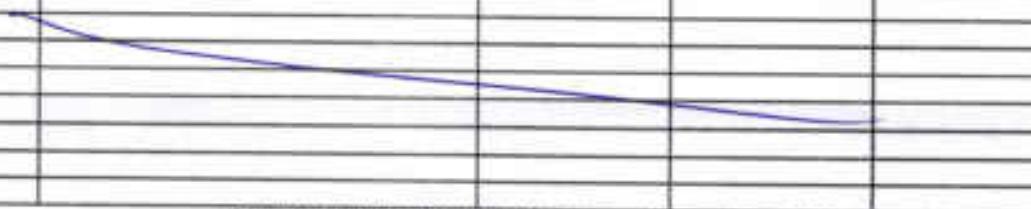


APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE सहायता हेतु आवेदन प्रारूप		(Healthcare) (स्वास्थ्य देखभाल)	 Building block of life	
APPLICATION No.: आवेदन संख्या:	Blot 24 / 08 69	APPLICATION DATE: आवेदन हिती 13/07/2014		
NAME of APPLICANT: आवेदक का नाम:	Kamalamma	AGE-YEARS वय-वर्ष 63	SEX लिंग F	
FATHER'S/SPOUSE'S NAME: पिता/कफ्तार का नाम:	W/o Late Venkatachala Shetty	PRESENT RESIDENCE ADDRESS बताया जाना चाहिए पता 14th cross, Shankar pure mandya. Karnataka		
PERMANENT RESIDENCE ADDRESS : स्थाई अवासीय पता !!				
OCCUPATION: अवस्था:	Home maker	<input checked="" type="checkbox"/> MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित)		
TOTAL ANNUAL INCOME: कुल वार्षिक आय:	21,000/-	(Attach Proof of Income) (आप का साध्य मतलब)		
PAN No. स्थाई भारत संख्या				
ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable): कि आप आय कर देते हैं (जो गान्धी हो डस पर मही का निशान लगायें)				
Yes / No हाँ / नहीं <input checked="" type="checkbox"/>				
FAMILY DETAILS परिवार विवरण				
Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) उम्र (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बन्ध
				
BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable) सहायता के लिये विनाशि आधार				
<input checked="" type="checkbox"/> BPL Card (Attach Card Copy) गरीबी रेखा के नीचे प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की जापा छोड़ सकते हो)	<input checked="" type="checkbox"/> EWS Certificate (Attach Certificate Copy) अल्प आय की प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की जापा प्रति संस्करण करें)	<input checked="" type="checkbox"/> ration Card (Attach Copy) उपभोक्ता कार्ड (प्रमाण पत्र की जापा छोड़ सकते हो)	<input checked="" type="checkbox"/> Any Other Basis/Proof अन्य कोई साक्ष	
"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE: सहायता हेतु किये गये विनाशि का उद्देश्य:				
Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/डॉक्टर से लाए की गई प्रतिवेदन सूची संलग्न			
①	Diagnosis	RE cataract LT cataract		
	Surgery	Cataract removal PCIL 1234567890 1234567890		
ASSISTANCE BEING AVALIED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से हिता गया हो?				
Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVALIED लोग सहायता हासी		
①	DBS	2000/-		

DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा करा:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.

- 1) मैं घोषणा करता हूँ कि इस प्रकाश में लिखे गये सभी विवरण मेरी जानकारी के अनुसार वास्तव एवं यही है। यदि कोई विवरण एवं काफ़ा अधिक या कम जाता है तो मेरी जानकारी निम्न की तरफ सकती है।
- 2) मैं द्वारा जानाया गया "कोशिका फाउंडेशन", जो तो क्या नहीं है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य को पूर्ण के लिये विद्या अधीन, जो इस वाक्य में चाहा गया है।
- 3) मैं पूर्ण करता हूँ कि विषय महापत्र द्वारा यह प्राप्ति की गई है, उस तरीके का अधिक या अकालीन वाक्य विवरण विभिन्न अवधि/नियोजक/चीना कम्पनी में न तो लिया है और न ही विवरण विभिन्न

AGREEMENT by APPLICANT: (आवेदक द्वारा कराया)

1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.

- 1) इस प्रकाश पर अपने हालातपत्र या अपने जीवन की वापर संबंधित, जो (आवेदक) अपने जानकारी को पूर्ण करता है, इस "कोशिका फाउंडेशन" और उसके ज्ञातीयों " को अधिकृत करता हूँ कि ये नाम, पता, फोटो और जो विवरण इस प्रकाश में लिखिए हैं, उसे "कोशिका" एवं नामी, लाइ, जानकारी द्वारा उपयोग में युक्ती गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी उपयोग वाले प्रमाणित करने के लिए, अधिकृत है। ये प्राप्ति का विवरण मेरी इकाई के लिए या वार्ष में करने के लिए, "कोशिका फाउंडेशन" ने नहीं अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस बात से मरणावधि हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और विवरण जो कि जानकारी के उपर्योग में लाइन हैं पूर्ण स्वतः; जानकारी का हालात नहीं बदलता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके ज्ञातीयों का नियंत्रण अधिकृत और जानकारी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

अपने जीवन की वापर संबंधित विवरण

AGREEMENT by HOSPITAL: (हास्पातल द्वारा कराया)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसारे अधिकृत, हास्पातल की जो दो सम्बन्धितों को "कोशिका फाउंडेशन" से वित्तीय महापत्र द्वारा दिलायी जाती है, विंस इम (हास्पातल) विन प्रकाश से मान्य व जीवकार करते हैं।

- 1) यह कि वे तो जीवन और न ही विवरण में लियी जानकारी विवरण या विवरण जन्म स्थल से उपर दोषी/मामले में लिये गए तो हो जाएं हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से सिवायित/विनियमित उपयोग में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा नाम देते हैं कि है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा जानकारी विवरण जिसी जन्म और स्थानीय संघर्ष या किसी अन्य समस्याएँ से जानकारी देने का अधिकार नहीं दिलाया रखता है। इस पूर्ण में स्वतः बदल जाता है कि अस्पताल द्वितीय बदल उपर गोष्ठी/मामले से लियी जाने वाली संघर्ष या किसी अन्य समस्या से नहीं लेने वाली है।
- 2) "कोशिका फाउंडेशन" में तो यह महापत्र कीकरण विवरण जाकरी की है। योगी या हास्पातल द्वारा दी गई मानक या लिये गये उपचार/प्रक्रिया का चुनाव योगी एवं हास्पातल के द्वारा का लिया है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी इकाई का बड़ी रकम नहीं है। इसीलिये हास्पातल में योगी के इकाई सुरक्षा और उन्हें जाने जो जारी रखने वाली जीवकारी, योगी एवं हास्पातल की होती है और "कोशिका" को कार्ड भूमिका या विवेदारी इस मामले में भी होती है।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE:
स्वीकृति के लिए संमति

Mr. Lakshmi Pathi N
Manager Outreach

Institute for Diseases & Eye Care
(A unit of Shraddha Eye Care Trust.)
15/M, Thimmeiah Road, Miller Tank Bed Area
(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory
on behalf of Hospital)

नाम व पद हास्पातल अधिकृत अधिकारी

Date of Surgery
अंगोदरण की तारीख
13/07/24

Dr. Laxmi Dorennavar
MBBS, MS, FPRS, FICO
Name of Dr. & Right No. with Stamp
KMC No. 90244, 3

FOR INTERNAL USE OF KOSHIKA FOUNDATION

अनुसिक्त उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1
नामी हास्पातल 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2

नामी हास्पातल 2